

# UJPEST

= FELELŐS SZERKESZTŐ: =  
Dr. WÁRADY PÁL.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:  
Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.  
Félévre . . . . 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.  
Megjelenik vasárnaponként.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.**  
Telefon szám: 72—25.

## Kulturkérdések.

A várospolitikai egén szélesend uralkodik, a politikai torzsalkodásoktól elterelte a figyelmet az üdvös munkálkodás, mely kétségkívül nagyobb hasznára válik a köznek, mint a meddő és alaptalan, csupán az egyéni aspirációk érdekében folytatott személyi harcok. Az ellenzék már kiadta dühét, enyhén szólva, kibeszélte mondókáit és csak néha-néha szólaltat meg egy öreg ágyut, de, hát hadd teljék kedve benne, a polgárságnak se ideje, se kedve a politikai bohóckodásokban szerepelni. Amit oly régen óhajtottunk, immár elérkezett a polgárok részéről a jobb belátás és a józan gondolkodás aranykora, mely becsületes és mindnyájunk javát célzó reális munkálkodásban belátja kedvteléseit. A város vezetősége beváltotta a hozzáfűzött reményeket és egymásután valósítja meg mindazokat a nagy horderejű és mélyreható intézményeket, melyek egy boldog jelen és a jövő Ujpest nagyságának alapját vetik meg.

A kulturemberek szemüvegén nézve e nagyszerű munkálkodást, lehetetlen, hogy öröm és büszke önbizalom ne szállja meg a polgárság szívét annak láttára, hogy Ujpest rövid három esztendő alatt nagyobbát nőtt, mint visszamenőleg huszonöt év alatt. A községből város lett és a város méltán foglalja el az első helyet Magyarország vidéki városai között, melyek talán nagyobb történeti multra tekinthetnek vissza, de el kell ismerniök azt, hogy a haladás és fejlődés terén a mi fiatal városunk sem maradt mögöttük.

Tagadhatatlan, hogy a városfejlesztés körül — tekintve Ujpest

speciális helyzetét — még nem kis feladatok állanak előttünk.

Különösen a kulturális kérdések azok, amelyek hova-tovább előtérbe fognak nyomulni, noha nem vitatható el, hogy e téren sem állunk elhagyottan. Népiskoláink nemcsak szép számmal vannak, de fényes otthonnal is dicsekednek, a népnevelést hathatósan előmozdítja a városunk polgári iskolája, a magasabb képzettségre törekvő ifjak ambícióját kielégíti gimnáziumunk, mely bár még fiatal, de ép oly szép multtal, mint biztató jövővel dicsekszik. Nem kételkedünk, hogy a faipari szakiskola megalapítása után városunk kereskedő közönsége labba fogja vetni magát nemsokára egy kereskedelmi akadémia létesítéséről is.

A közművelődésnek hatalmas bástyája lesz a legközelebb megnyíló színház is, amely városunk elsőrendű közművelődési tényezőjének ígérkezik. A különböző egyesületek, társas- és sportkörök is nagyban hozzájárulnak a köz- és társasélet fejlesztéséhez.

Sajnos azonban, társas- vagy helyesebben mondva, társadalmi életünk nélkülözi az egységes irányt és egységes vezetést és szomorú tünetként kell megállapítanunk, hogy e körülmény valóságos kerékkötője a közművelődés haladásának és céltudatos fejlődésének.

A társasélet ugyanis még mindig politikai kasztokra tagozódik, politikai pártkülönbözőségeket utját állják az egységes fejlődésnek.

Ez az a kínai fal, amelyet le kell rombolnunk, hogy helyébe az egységes társadalmi élet és a kultura templomát építhessük fel, amelyben felgyujthassuk a tudomány, művészet és haladás

fáklyáját, amely nemcsak a lelkeket világítja be, de ragyogó fénysugarával hirt és dicsőséget fog hirdetni mindentel.

Hogy ezt elérjük, ez csak tőlünk függ!

## Az ujpesti állami elemi iskolai tanítótestületek közös értekezletéről.

A nagyközönség előtt behatóan nem ismert kérdés vetődik itt fel a tanítótestületek belső életéről és munkálkodásáról. Vannak és lesznek talán, akik kérdezni fogják, mit tartozik ez a nagy nyilvánosság elé. Nos, hát nekem éppen az a célo, hogy — amennyiben ez egy szűk cikk keretében lehet — olyan világításban tárjam fel ezt a kérdést, mely kulturális vonatkozásait igazolja. S ez esetben bizony, Ujpest lakosságát nagyon is érdekelheti, sőt egyenesen érdeklí is.

Ujpesten van 12 elemi iskolai tanítótestület, élükön az igazgató-tanítókkal. Ezen tanítótestületek a miniszterium által kiadott utasítás szerint kötelesek az iskola ügyeinek megbeszélésére, módszerei, nevelés- és oktatástani kérdések megvitatására minden hónapban rendes ülést tartani. Ebben az utasításban a tanítók és igazgatók kötelességei s egymáshoz való hivatalos viszonyuk is, szabályozva vannak.

Városunkban azonban 12 különálló tanítótestület lévén, a vallás- és közoktatási miniszterium ezeknek egységes betetőzését határozta el, erre vonatkozó rendeletében, mit dr. Petri Mór kir. tanfelügyelő 1907. március 9-én 720. számú kiserő iratában így jellemez: „A vallás- és közoktatási miniszter ur f. évi január hó 9-én 111890/1906. szám alatt kelt rendeletével az egységes szellemű nevelés, az egyöntetű tanítói eljárás, a kartársi együttérzés ápolása, annak az iskola külső és belső életében érvényesíthetése s alkalmas módon a nevelési elveknek a szülőkkel való megismertetése céljából elrendelte, hogy népes és több iskolai körzetből álló elemi népiskolai tanítótestületek havi értekezletük egy részét együttesen tartásuk meg.”

Ezen alapon szabályzat és ügyrend lett kidolgozva. Ebben bennfoglaltatik az is

# „ARGUS”

Nyomozások, megfigyelések bizalmi, házassági, örökségi és kereskedelmi ügyekben bel- és külföldön. — Megbízható információk bárki viszonyairól, előéletéről, életmódjáról. — Névtelen levelek íróinak, eltűnt egyéneknek, házisonoknak kikutatása. — Bizonyítékok beszerzése válóperekben és egyéb polgári és büntetőperekben. — Értekezés és levelezés minden nyelven. — Előkelő összeköttetések. — **MEGBÍZHATÓ** alkalmazottak. — Legszigorúbb diszcretio. — Házassági dispensációk, magyar honosság és egyéb okiratok megszerzése, kisértelése. — Nemességek, kamarási ősfák kikutatását, összeállítását szaktudással eszközöljük. — Kereskedelmi törvényszékiileg bejegyzett tudakozó vállalat. Budapest, VIII., József-körút 33. \* Telefon 118—14.

hogyan az igazgatók külön tanácskozásban készítik elő az ügyeket, miket a közös értekezlet tárgyal és határoz rájuk vonatkozólag.

A külön testületek tehát lokális természetű ügyekre nézve továbbra is fennhagyattak.

A fenti tanfelügyelői rendeletben vázolt nagyobb és fontosabb ügyekre nézve pedig évenként háromszor együttes tanítótestületi értekezlet tartandó.

A közös értekezlet elnöke néhai Friedrich Vendei igazgató volt. Aki buzgó jó akarattal szolgálta az ügyet, de ennek ellenesei tulontul kihasználják jóhiszeműségét és emberi gyengéjét.

Ennélfogva, meg hogy a hozott és tanfelügyelői jóváhagyott határozatokat egyes igazgatók fumigálták, nem felelhetett meg a közös értekezlet teljesen az eléje tűzött céloknak.

Az uttörés szerepét azonban igenis lehető szép eredménnyel betöltötte. Mert el lehet mondani, hogy Ujpest tanítószolgálatának közszelleme még ma is süppedékes ingoványban fetreng. Szorosan vett pedagógiai kérdésekben, ha egyesek nem a féktelen hatalomra és abszolút csallhatatlanságra vágyódók szája ize szerint, hanem legjobb tudásuk, meggyőződésük céljából igazodnak s foglalnak álláspontot, kész a baj, a veszedelem, a mesterségesen scenirozott zürzavar keltése, személyeskedés és denunciació, az összeférhetlenség vádjával.

Az iskolákban használandó tankönyvek megválasztása is a közös értekezletek elé tartozik.

Ujpest iskoláinak a legelsőrendű tankönyvekre van szüksége. S bármikor lehet bizonyítani, hogy a lehető leggyöngébb tankönyvek vannak bevezetve. Nagyon hosszan tartana elmondani, miként történt ez. Annyit azonban ki lehet nyilvánítni, hogy mesteri taktikával a közös értekezlet akarata ellenére ment eddig sok minden.

Ujpest lakosságának nagy érdeke, hogy emberséges, jóra való tanítók vezetése mellett gyermekeik kezében legelsőrendű tankönyvek legyenek.

#### AZ „UJPEST” EREDETI TÁRCÁJA.

### Schwartz és Társa irodája.

Irta Havas Sándor.

A Schwartz és Társa cég irodájában reggel 8 órakor kezdődik a munka és csak este 9 óra tájban zárják csak be az irodák ajtait.

Csodálatos iroda ez!

Egész nap zaj, irógépkattogás, lőtás-futás veszekedés, hivatalnok-összeszedés, telefoncsilingelés, rosszabbnál-rosszabb viccek... furesa egyveleggel olvadnak össze és amikor valami csodálatos harmóniába olvad ez a sok diszharmonikus hang, akkor olyan érzést vált ki az emberből, mint egy deliriosus, teljes apathiába merült emberben a fejében zsongó össze-vissza gondolatok...

A Schwartz és Társa cég hivatalnokai ott hallgatják reggeltől estig ezt a deliriosuszenét és a Schwartz-cég öreg és ifjabb begyöpösödött fejű hivatalnokainak olyan jól esik ez a zaj, ez a forrongás, ez a zene. Ők már meg sem tudnának enni e nélkül. A Csend, az kényszeríti

A tanítók egymás iránt türelmesek s az eléjük szabott feladatok s a jog és kötelességtudat által legyenek vezérelve mindenben. Mert ellenkező szellemű tanítók tanítványaik viaszlagyságu gyermeki lelkületébe sem plántálhatnak igazi emberméltóságot, hanem szervilizmust s lakáj-erkölesöket.

Ha ez a tanítókra áll, még inkább áll az igazgató-tanítókra, akikre némi vezetés, irányítás is van bízva. Ennek a szellemnek azonban néhány tiszteletreméltó kivétellel még a nyomait is alig találjuk meg.

Ehelyett mérges dudva módjára tenyészik a hatalomvágy, terrorizálás s a rosszul értelmezett és egyesek önzése, érdekhajhászása által szított szolidaritás közöttük.

Igy legutóbb az együttes értekezlet teljes negligálásával és kikerülésével az igazgatók tanácskozása 5 szavazattal 2 ellenében elhatározta, hogy az értekezletnek megszüntetését kéri a kir. tanfelügyelőség közbejövő esetleges támogatásával.

S teszik ezt annak ellenére, hogy kir. tanfelügyelőnk a közelmúltban történt hasonló kísérletükre, személyes jelenlétekor egyik értekezletünkön visszatúratólag felelt.

Teszik ezt mikor az értekezlet tagjai ugyszólván, mindannyian együttműködni akarnak. Teszik ezt, mikor az értekezlet a legérdemesebb, legszabadelvébb gondolkozású, kiváló szorgalmu és 35 éves munkásságu igazgatót: Bence Oszkárt választotta meg elnökül.

A saját tanácskozásukat azonban meg akarják hagyni, hogy amit ők kigondolnak ráoktrojálhassák a 12 különálló testületre.

S az a szomorú, hogy a legfőbb rugója ennek a törekvésnek a féktelen hatalomvágy és hiúság.

Mi tanítók évtizedeken át azért küzdöttünk, hogy vezetőink kartársainkból kerüljenek ki.

S bizony-bizony beteljesedik rajtunk is az általános emberi tragédia.

Saját kartársaink akarják megfojtani gondolatszabadságunkat. Azt a gondolatszabadságot, mit csakis törvényesen körül-

őket arra, hogy magukra gondoljanak, magukra is tekintsenek. Ez a rithmikus deliriosuszene beleringatja őket a munkába, de a Csend az ráfekszik a lelkükre és mint egy vérese szívja ki belőlük a maguk nyomorult, elposhadt véré, el nem élt, élettelen életét. És a Csend küldi, kergeti a fülükbe a vádat:

— Milyen nyomorult, szájalmas alakok vagytok! Nem értitek, nem érzitek az Élet meleg, forró lüktetését? De hiszen semmi ti nektek az élet szívverése. Ti csak az iroda förtelmes rithmusában tudtok szépségeket találni.

Pedig a szegény Hartmann, meg a vigkedélyű, magától annyira elfogult és magáról oly sokat tartó Weisz és a Kleiner és Wolf, a kis stréber, meg ott az egyik sarokban a kalapossegédből hivatalnokká avanzsált Marmorstein, aki most letompított hangon beszél, ezzel is dokumentálni akarván az ő auctoritását. Amott meg a fennen parancsolgató Kovács ur (még két hónap előtt Kohonnak ismerték, sőt még most is akad, aki megfedelkezik magáról és az apja nevében szolítja, ami természetesen elegendő egy hirtelen műfelháborodásra) és a többiek mind mind odanőttek

határolt pedagógiai ügyeinkre nézve miniszteriumunk jónak tartott életet adni.

Igy ír a nagy természetfilozófus Pascal: „... minden méltóságunk a gondolatban rejlik. Ezáltal kell feltámadnunk és nem térben és időben. Legyünk hát azon, hogy jól gondolkodjunk: ez az erkölcsi kiindulás.”

Akik nem a haladást szolgálják a fennálló törvényes kereteink között, azok ártanak nekünk, városunknak, de önmaguk tekintélyén is önkéntes harakirit végeznek.

Nem lenne-e jó egy kissé ezen elmélkedni?!

## Adókiivetési tárgyalások.

Folyó hó 7-én kezdődtek meg a III. osztályu keresetadó kiivetési tárgyalások és július hó 8-án nyerne befejezést.

A tárgyalások a Diófa-utca 22. szám alatti házban mindenkor reggel fél 9 órakor kezdődnek és délután 2 óráig tartanak.

Minthogy az adózók ügyeinek tárgyalási sorrendje névszerint előre meg nem állapítható, mindenkinek érdeke, hogy már reggel jelenjen meg a bizottság előtt s mindaddig ott tartózkodjék, míg adójának tárgyalásához felhívatik.

Junius	26-án	Asztalosok és bádigosok,
„	27-én	Piaci árusok,
„	28-án	Ugyanazok,
„	30-án	Ügynökök és üzletvezetők,
Julius	1-én	Ugyanazok,
„	3-án	Cipészek,
„	4-én	Órások, kalaposok, fényképészek szobafestők,
„	5-én	Ruhakereskedők és tisztítók,
„	6-án	Vegyések,
„	7-én	Vegyések,
„	8-án	Vegyések és nyilvános számadásra kötelezett vállalatok.

Az érdekelt felek külön is kapnak meghívót.

a Schwartzék keblére. Borotvával sem lehetne őket lemetszeni onnan. Mindenik azt hiszi magáról, hogy nála nélkül a Schwartz-cég már régen nem létezne. S mig egy oldalról nagy értéket vélnek magukban (természetesen, csak úgy gondolatban), addig más oldalról békésen, birkatürellemmel türik el a főnök legkevésbé sem megtisztelő jelzőit.

Azt mondogatják: hiszen nem komolyan mondja ezt. Ugy is elfelejti, ő bánja meg egy pár perc múlva a legjobban stb.

Ma, az ugynevezett „renumeráció” kiosztása előtt napon élénk vita tárgyát képezi, hogy ki milyen arányban fog a nyereségből részesedni, ki milyen summát fog a főnök ur jóvoltából családjának (óh, „lelkiismeretes emberek a Schwartz-cég hivatalnokai benőszültek mind, öröme a főnök ur atyaszentiségének) hazavihetni.

— Ugy lesz minden, mint tavaly volt

— kockáztatja meg Kleiner ur. Sohasem lesz itt javulás...

— Csak rosszabb és rosszabb idők várhatók — szól közbe Marmorstein ur mély, öblös hangon.

— Rosszabb! No, majd meglátjuk... Annyit mondhatok uraim, hogy én oda-

## Vallomás.

— Matyókának —

Az ajkam sok-sok csókot elcsókolt már!

Rubinpiros éjeken sirva, vágyva  
Lépkedtem fel a csókkálváriákra.

Ifju meréssel letörtem a gátat  
És eltiportam a mi szent, fehér,  
Csókból fonattam koszorút fejemre  
S úgy indultam a Golgothára én.

Minden kis álmodt ott fenn álmodtam meg,  
Minden virágból ott szerelmet szűrtem  
S most itt állok a csókok mult tűzétől  
Komoran, némán, sirásba merültem.

Most minden kacajt gyémántkönynek látok,  
Minden mosolygás egy-egy tört remény,  
Minden szerelem tátongó, nagy árok,  
Melyet meg nem világít soha fény.

Most már a rózsát, a mit megtiportam,  
Lágy simítással arcomhoz simítom,  
Most jól esik színekbe elmélyedni,  
Mikor nótám az esti szélbe sirom.

Most kibuggyan már néha szemem könye,  
— Óh, egyszer régen, nem volt soha könyem —  
Most nem veszem a lányok zokogását  
Olyan félvállról, olyan nagyon könnyen.

Most érzem, hogy hülni kezd a máglyám,  
Érzem, nem vallok többé hazug szót...  
— Ülök a máglya pirosuló tűzénél  
És várom, várom a rózsahozókat...

Az ajkam mennyi csókot elcsókolt már!

Rubinpiros éjeken bünt megbánva,  
Lépkedek fel a Bánat-Golgothára!

Havas Sándor.

## HIREK.

— Felkérjük munkatársainkat és olvasóinkat, hogy a lapunknak szánt cikkeiket kedd estig küldjék be, mert a lapzárta (cikkekét illetőleg) kedd este van. Híreket péntek estig fogadunk el közlésre.

Az „Ujpest“ szerkesztősége.  
Tavaszi-u. 1. sz.

— Helyreigazítás. Lapunk mult számában az újpesti zeneművelő egyesület vizsgálati hangversenyének ismertetésében megemlékeztünk Zimmermann Józsa kisasszony szép sikert elért zongorajátékáról. A névleírásba azonban hiba csuszott be, mert nem Zimmermann, hanem helyesen Kammermann Józsa neve a szép reményekre jogosító növendéknek, aki a közönség zajos tapsokban nyilvánuló osztatlan tetszését kiérdemelte.

— Vendéglősök mulatsága. Az újpesti száílodások és vendéglősök ipartársulata f. évi július hó 20-án a Fürst-féle vendéglő összes helyiségeiben tartja szokásos nyári tánemulatságát. Jegyek már most válthatók minden vendéglőben. Az a széleskörű érdeklődés, amely ez iránt a mindig pompásan sikerülő mulatság iránt megnyilatkozik, célszerűvé teszi, hogy az ipartársulat barátai minél előbb váltsák meg jegyeiket.

— Levél a szerkesztőhöz. A következő levél közlésére kértünk föl: Tisztelt Szerkesztő Ur! Nem mulasztatom el, hogy a közönség figyelmébe ne ajánljam *Michélsz* Lajost, a csodálatos módszerével rövid idő alatt kúrta házamban a patkányokat. E kártékony állatok elpusztításáért őszinte köszönetemet fejezem ki *Michélsz* Lajosnak és kérem a t. Szerkesztő urat, hogy e soraimat nyilvánosságra hozni sziveskedjék. — Ujpesten, 1911. június hó 9-én.

Teljes tisztelettel  
K. H., háztulajdonos.

## GRAMOFON

## UJSÁG

cimmel most jelent meg az első magyar gramofon szaklap. Akik címüket a kiadóhivatalba (Budapest, 153, Himző-utca 5) bejelentik, félévig ingyen kapják ezt a pompásan illusztrált érdekes ujságot.

vágom azt a pénzt, ha csupán annyit adnak, mint az elmúlt esztendőben. Odadobom, visszadobom és azután majd megmondom Schwartz urnak a véleményemet. Már elég volt, nagyon elég volt...

És Kovács ur egy hős tekintetével nézett körül a szobában. S amikor szeméi találkoztak ezeknek a szegény nyomorebereknek a kíváncsi, csodálkozó tekintetével, akkor ő egy Coriolánt vagy egy Hadriánust képzelt magában. S hogy még nagyobb nyomatékot adjon szavainak, ráütött a sovány, lapos mellére:

— Én mondom ezt... igen... én — mondotta.

A kis Wolf, a fűrge stréber, aki úgy tudta a főnök ur és fellebbvalóinak akaratát mindenkor és mindenben respektálni és aki olyan „talpnyaló“ volt, hogy senki vele fel nem vehette volna a versenyt, sunyin, lehajtott fejjel dolgozott tovább... És ha nem fél a kikacagástól vagy nem gondol arra, hogy esetleg strébernek hiszik, befogta volna a füleit, hogy az Istenért, nehogy meghallja ezeket a csunya, „főnök-káromló“ szavakat. Mint a sir hallgatott.

Weisz ur, a levelező (szent Isten, ő végzi az üzlet „szellemi“ részét) megtette

erre a Kovács-féle kijelentésre is a maga filozófiai megjegyzését és miután eléggé analizálta azt a „pszichológiai állapotot“, melyben most Kovács ur van, a világ legkomolyabb arcával tovább verdeste írógépeinek billentyűit...

Kiosztották a rennumerációt.

Wolf ur meglehetősen konstata, hogy milyen jószívű ember az ő főnöke. Kleiner ur hallgatott, mert bár ő pénzt nem kapott kezébe, de betudták tetemes előlegeit a rennumerációba és így megszadadalt a havi 20 koronás törlesztésektől.

Weisz ur boldogan rakosgatta pénztárcájába a tízeseket, nem mulasztva el legteljesebb megelégedését kifejezni mások előtt. Magában pedig szegény, szerencsétlen azon gondolkodott, hogy milyen nyomorult is ez a büdös élet! Őt évvel ezelőtt szintén 140 koronát kapott, akkor elégedetlenkedett és most... most az elégedettség boldog mosolyát kényszeríti csunya arcára... No, de Weisz ur nem vette olyan tragikusan a dolgot. Ő egyetértve Schopenhauerrel, a nagy gondolkodóval, ezt az életet csak egy átmeneti időnek

tartotta, amely jó úgy sem lehet: denique, nem érdemes bosszankodni felette.

Igy Weisz levelező ur.

A többiek azonban — legalább színleg — mind lázongtak, mind kiabáltak (persze halkán kiabáltak, hogy ne hallják sokan), mind elégedetlenkedtek.

Kohn recte Kovács ur volt a leghangosabb. A cégnél van már 13 éve. Őt év óta egy fillér javítást nem kapott s most végre odadobnak neki egy pár száz koronát, melyből még adósságait sem tudja rendezni s ezzel már a fizetésjavításának ügyét is elintéztnek vélik.

— Ez sok! — kiáltotta. — Bemegyek az öreghez. Felmondok. Nem bánom, akármilyen lesz. Kapok én még állást. Kirtart még velem? — kérdezte a kollegáktól — Weisz ur! — fordult oda az írógép billentyűit szorgalmasan verdeső Weiszhoz: nem jön velem?

Weisz hallgatott. Tette magát, mintha nem hallaná. Fel se nézett. Wolf ur ő strébersége ijedten kipenderült a szobából, nehogy Kovács őt is megtisztelje. Kleiner pedig a strazzista, — ugymond — bár helyesli Kovács ur intencióit, de, hát ő mégis családos ember, gyerekei vannak...

## Sternberg Ármin és Testvére

csász. és kir. udvari Hangszergyár

Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 36. sz.

Telefon 23—28.

Telefon 23—28.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Gyártási ágazataink:** Hegedű, Gordonka, Nagybőgő; Gitár, Mandolin, Banjo, Tambura, Citera; Fuvola, Pikkoló, Klarinét, Tárogató, Oboa, Fagót, Tülinkó (fuvolya), Flageolet, Okarina; Piston, Szárnykürt, Trombita, Mélykürt, Bariton, Zuzón, Vadász-kürt, Bombardon, Helikon; Dobok; Tapsantó, Castagnetta, Triangulum, Harangjáték; Katonásági kürtök; vadászati-, kerékpáros-, tornászati- és posta-trombiták; szócsövek; hívó-, vonatvezető-, tüzoltósági-, riadó-, vészjelző-, kanász-, éjjeli ór-, mezei-, erdei- és többhangú szelep-kürtök; kornetek gummi labdával; Automobil-harsonák; Jelző-sípok; akkordjelzők; zenész-jelvények (lyra); ütenymérek; vezénylő-pálcák; mindenemű selyem- és bőrhurok; fizikai- és artista-hangszerek; Huzó-, fuvó- és szájharmonikák; forgató és önműködő zeneszekrények; Beszélő gépek (lemezes henger); Címbalom, Zongora, Harmónium.

x **Bruder Henrik** férfi-szabó Ujpest, Árpád-ut 50. Nagy raktár saját készítményű *férfi- fiu- és gyermekruhákban*. Készít öltönyöket már 25 koronától kezdve.

x **Óriási hibát követ el**, aki pénzt ad gramofonért, mikor teljesen ingyen kaphat egy hatalmas hangú hangverseny-gramofont, ha 10 darab tetszésszerint választható vadonatúj dupla-lemezt 20 frt-ért vásárol, de csakis Wágner a „Hangszerkirály”-nál (Budapest, József-körut 15.) A lemezek a saison legsikerültebb felvételű újdonságai, mint Palkó, Nadrágszoknya, Add ide add, Vidd, vidd, Mucikán, A gramofon, A kalaptű, Husdrágaság, stb. A saját érdekében kérjen tehát okvetlenül mindenki árjegyzéket és lemez-katalógust a megfelelő számok kiválaszthatása végett. A zenekedvelők egy humoros hangszernaptárt is kapnak ingyen. Különösen fontos, hogy jól ügyeljen a címre.

Dr. Braun von Fernwald tanár, a bécsi egyetem szülészeti klinikájának igazgatója írja: „A természetes **Ferencz József**-keserűviz ismert gyors és biztos hashajtó hatásáról nagyon gyakran meggyőződtem és ezért a Ferencz József-víz használatát beteg asszonyoknak a legjobban ajánlhatom.” Gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben bevásárolható. A szétküldési-Igazgatóság Budapestben.

Nagybani eladás Löwy Ármin és Fiai cégnél, Ujpest, Árpád-ut.

Kovács ur nemsokára már csak önmagának deklamált, mert a kollega urak szorgalmasan dolgoztak. Nem halgatták Kovács urat. Nem tartott soká Kovács urnak szinpadí sz-replése, mert egy erélyes hang — Schwartz urnak a hangja — süvített keresztül a szobán.

— Kovács ur! Jöjjön be hozzám.

Kovács elsápadt, az ajkai lecsukódtak és egy neheztelős hangot sem ejtett ki többet. Ezerféle gondolat szaladt a fejébe. Miért hívhatja? Talán meghallott valamit? Eszébe jutottak a gyermekei, meg a felesége, meg eszébe jutott önmaga, az ő tehetetlen, energiátlan éne. És már előre vádolni kezdte magát, ő lesz az oka, ha valami baj lesz. Egyedül csak ő. Píha! Ezt jól megcsináltam — suttogetta befelé. — Lám a többiek hallgatnak. Nem is hívja őket Schwartz ur.

Éppen ez az utolsó gondolata volt, amikor betette a lábát Schwartz ur írószobájába...

Künn a „kollegák” összesugtak és Kleiner ur volt az első, bár nem is sejtette, hogy miért hivatják, aki sietett a védekezéssel, hogy ő mindig elítélte Kovács igazságait. A többiek persze ijedten kon-

x **Edison és a levelezés.** A nagy amerikai szellemóriás egy új és ma még kiszámíthatatlanul becses találmánnyal lepte meg ismét a világot: megalkotta a *diktáló gépet*, mely a művelt emberiség egyedüli ideális gondolat megrögzítő eszköze. Bizonyára sokunknak emlékeztében van még egy nem rég elhalt, roppant szellemes írónk, aki sokszor panaszkodott, hogy tolla nem bír gondolataival együtt röpdülni; viszont azt mindenki tudja, aki gyorsírónak mondja be leveleit, vagy egyéb írniaivalót, hogy az időmegtakarítás ezen módja mindég elkerülhetetlen tévedéseket és hibákat von maga után a leírásban. Most már ez persze túlhaladott dolog: a legfontosabb megörökítendőket is tökéletes bizalommal, nyugalommal és kényelemmel mondhatjuk el gépünknek és írónkunk vagy gépirónk tetszés szerinti tempóban vetheti papírra a diktandókat tartalmazó hengerünk nyomán közlendőinket. Nagyobb irodák Amerikában már nem is papíron hanem *esupán* diktafon-hengerek útján leveleznek egymás között. Hazánk nem fog a külföld mögött maradni, amiről lelkesen gondoskodik *Sternberg Ármin és Testvére* cs. és kir. udvari szállítók budapesti hangszergyára, mely cég — mint az Edison-Társaság nagybani főelárúsítója — irodájában készséggel bemutatja az *egyedül valódi* Edison-féle diktálógépet használati működésben.

x **„Otthon”-nagykávéház.** A közelmúltban új kávéház nyílt meg városunkban, az István-téren épült Aradi-féle házban. A tulajdonos Singer Mihály, áldozatot nem kímélve, mesés fényűzéssel rendezte be kávéházát, mely az első igazi modern

kávéháza lett Ujpestnek. Nem kell tehát ezentul a közönségnek Budapestre berándulni, ha egy kellemes kávéházi délutánt, vagy estét akar eltölteni, mert az Otthon nagykávéház elegáns berendezésével vetekedik a főváros bármely kávéházával. Singer Mihály különben, aki a külföld világvárosában több éven át szakmájába vágó tanulmányokat folytatott és a vidék nagyobb városában fényes kávéházakat alapított, elég garancia arra, hogy az az ujepesti közönség rokonszenvét is megnyerje. Örömmel üdvözljük városunkban az új, modern alapon létesült kávéházat, amelyre bizony már nagy szükségünk is volt. Az élelmes tulajdonos kávéházában az italok árát leszállította.

Eladó egy teljes közöshadseregbeli hadnagyi felszerelés. — Cím: Budapest, Izabella-utca (1) 2 II. em. 15. (Délután 4-ig megtekinthető.)

x **Eichel Testvérek** óra- és ékszeráruháza Ujpesten, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok. Arany és ezüst órák, fali és álló órák. Valódi ékszerek. Arany és ezüst láncok, gyűrűk, fülbevalók. Mindennemű javítások jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadhatnak. E régóta fennálló, jó hírnévnek örvendő ékszeráruházat, mint a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrást, ajánljuk a mélyen tisztelt közönség szíves figyelmébe.

tráltak, Weisz levelező ur pedig biológiai magyarázatokba kezdett.

Mindenki sajnálta Kovácsot. Szegény Kovács, igazán szegény, ha már ezek is sajnálják!

Schwartz ur pedig ezalatt a szemüvegén keresztül nézett Kovácsra és úgy tett, mintha mérges lenne.

— Hallja Kovács! Én nem egészen vagyok megelégedve a maga munkájával. Kovács lábai inogni kezdtek.

— Hogy méitőztatik ezt érteni — dadogta.

— Ugy kérem, hogy nem precizek ezek a munkák. A multkorí felvidéki útja sem volt kielégítő.

— De kérem — védekezett Kovács.

— Semmi kérem! Nem volt kielégítő. Így nem lehet irodát fenntartani, így nem lehet hivatalnokokat fizetni. Én magának megadom a rendes fizetését, megkapja az évi zárlatpénzt, tehát megkövetelhetem én is magától a rendes, lelkiismeretes munkát. Maga — ugy-e — folytatta emellett hangon — meg van elégedve a fizetésével, tehát kötelessége, hogy engem is kielégítsen a munkájával... Ezt akartam mondani.

Kovács ott állt Schwartz előtt és szomorú lemondással hallgatta annak prédikációját s csak akkor mert közbeszólni, amikor megtudta a főnökétől, hogy ő (Kovács) meg van elégedve a fizetésével. Schwartz urazonban csakhamar letromfolt.

— Ezt akartam mondani — ismételte Schwartz.

Kovács minthogy érezte, hogy az audenciának vége, valami olyasfélét dadogott, hogy majd a jövőben jobban fog igyekezni, azután részben megszegyenülten, részben örülve, hogy komolyabb baj nincs, kijött a szobából.

Kipirult arccal lépett a kíváncsi kollegák elé és tetetett haraggal csapott le egy íróasztalra:

— No, most jól megmondtam! Kiöntöttem a szívem. Így még nem beszéltek velem soha...

Weisz, meg Marmorstein, Kleiner csodálkoztak és sápadtoztak, csak két-három gyakornok suttogett egymás közt nevetve:

— Hidjétek el, egy szó sem igaz.

Kovács pedig leült az asztalához és miközben szegyenkezett magában a hazugságáért, szomoruan a tenyerébe hajtotta a fejét...

**Kaán Henrik, lakatos- és kutmester, Ujpest, Gyár-utca 59.**

**:: VIZVEZETÉK szerelési és berendezési vállalat. ::**

Készít minden e szakmába vágó munkát. :: Nagy raktár takaré- és asztali tüzhelyekben.

x **Még Budapesten sem lehet** oly gyönyörű, izléses, divatos kalapokat, nyakkendőket mindenféle színben és egyéb uri divatickeket kapni, mint **Krausz Zsigmond** fényesen berendezett uri divatüzletében Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarkán, hol is ez ujonnan érkezett áruk a legjobban és jutányosabb áron szerezhetők be. A cég főüzlete Budapest VI., Podmaniczky-utca 1. szám alatt van.

x **Uj cipő áruaktár.** Élénk feltűnést kelt az az izléses szakértelem, mellyel Kobrak-féle Árpád-utí cipő áruházában találkoznak. A remekül berendezett raktár — a legolcsóbbtól a legdrágább minőségekben — ritka szakértelmű izlésre vall s mert a szigorúan szabott árak minden tulajfizetést kizárnak, szegény, gazdag egyaránt előnyösen szerezheti de lábbeli szükségletét.

x **Van szerencsénk az érdekelt igen tisztelt közönség becses figyelmét felhívni arra, hogy Fenyő Ernő ur, volt ujpesti mű-órás és ékszerész, ki Ujpesten, a Diamant-féle házban hosszú időn át az igen tisztelt vevőközönséget a legkülönsebbben és legfigyelmesebben, teljes megelégedésükre szolgálta és elégitette ki, üzletét magnagyobbította és jelenleg Budapest, V. ker., Vaci-körút 44. sz. alá helyezte át.**

## IRODALOM.

### Kordina Lilly verseskönyve.

„Északi fény“ címmel adta ki **Kordina Lilly** legújabb verseskönyvét. Mi csak a legkritikább esetben foglalkozunk e lapok hasábjain az új irodalmi termékekkel s hogy ezuttal versekről írunk véleményt, az annak tudható be, hogy amikor egy igazi poéta munkája fekszik előttünk, mindenkor van rá dicséret és magasztaló szavunk. A rossz könyvekről nem írunk, a jókról pedig csak szépen emlékezünk meg. **Kordina Lilly** versei nem átlagversek, az ő strófái a szó legirodalmibb értelmében, egy talentumos költői kedély sugallatára íródtak. Irodalmi közéletünk manapság csak úgy hemzseg a nőiróktól, közöttük azonban alig akad két-három igazi talentum és ha csak három is van egészben, a három talentumos írónő egyike föltétlenül **Kordina Lilly**, kinek verseit igazi lelki gyönyörűséggel olvastattuk. Bennünket leginkább megkapott a költő ama kiváló tulajdonsága, hogy az ő egy-

szerü poétai egyéniségét megtudta őrizni ebben a modern-nek csufolt örült összevisszaságban. És éppen ezért **Kordina Lilly** versei igazi nyereséget jelentenek irodalmunknak s ha valaki szintiszta nemes költészetben akar gyönyörködni, az szerezz be a kiváló költőnő legújabb verseskönyvét. A kötet, melyből alább közlünk két nagyon szép verset, a szerkesztőség útján 2 koronáért megrendelhető.

### ÜZENET.

Az ábrándok virágos ingoványa  
Varázkörébe nem csal soha már.  
Öleljen mást a képzelet szirénje,  
Az én ajkam nem álomcsókra vár.  
Az én ajkam a Te csókodra vágyik  
Vad sóvárgással, szenvedélyesen...  
Óh, ne legyen örök vágy végzetemmé...  
— Jöjj vissza, édesem! —

Ne járj kincsekért távol idegenbe,  
Koldusruhában is Tied leszek!  
Minden perccel üdvünk egy peree illan,  
Mely röpke életünkől elveszett.  
Baldog jövő ígértföldje csábit,  
Ég ifjuságunk napja fényesen.  
Szerelmes szívvél várlak karjaimba...  
— Jöjj vissza, édesem! —

### BETEGEN.

Nemrég a kezem sima és erős volt,  
A csuklóm rózsaszínbe játszott,  
Frissen keringő vérem piros árja  
Hamván szinte keresztül látszott,  
S e büszke szavakkal nem vétkezem:  
Gonosz cél sohse vezette kezem:  
Bősz ellenséget, jóbarátot  
Egyképen áldott.

Óh, nem tudom, mi ismeretlen átok,  
Mely a felhőkből porba sújtott,  
Kinek bosszuja kiáltott az éghez,  
Hogy kénkőves villáma gyújtott?!  
Bénán fekszem, mint szárnyatört madár,  
Kit párja vissza mindhiába vár  
És a kezem sorvadtan, sárgán  
Nyugszik a párnán.

Ti holtra dermedt viaszszinű ujjak  
Eloszlik az átok varázsa?  
Vagy olvasót se pergethetve többé,  
Nem lesztek jók csak koldulásra!  
E rejtélyt hasztalanul kérdezem  
S élet nélkül úgy pihen a kezem,  
Mint a lepke, mely őszi éjen  
Elhalt a déren.

## Szerkesztői üzenetek.

**Sz. F.** A bájos kis költeményt köszönjük és közöljük.

**Rajongó.** Érzelmének alapja nem szerelem, hanem nagyravágyás. Vizsgálja meg önmagát, ön is osztozni fog véleményünkben.

**Geologus.** A földrengést leginkább vulkánikus okokra vezethetjük vissza. Ajánljuk Reclus Elisée nagy francia geografusnak „A föld élete“ című munkáját, mely magyar fordításban a „Kir. Természettudományi Társulat“ kladványában jelent meg. — Tindal angol fizikus volt. Neves munkája „A hő mint mozgás“, mely magyar fordításban is megjelent.

*Kéziratokat vissza nem adunk.*

Felelős szerkesztő: **Dr. Wárady Pál.**

Telefon 72—25.

A hirdetési rovat vezetője: **Schwarz Jenő.**

**Értesítés.** Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy **f. évi június hó 3-án** teljesen ujonnan átalakítva, megnyitom az **„OTTHON“-kávéházat** **Árpád-ut 40-ik szám alatt.** A n. é. közönség szíves pártfogásáért esedezik kiváló tisztelettel: **WEISZ D. DEZSŐ,** kávé.

**Egy nagy asztalos műhely**  
**augusztus hó 1-ére kiadó.**

Bővebbel szolgál **Rosenfeld Jakab, Károlyi-u. 20.**

**Cselédek nem fizetnek**

közvetítési díjat **ajándékba kapja saját fényképét** (fényképes szolgálati könyvek)

**Országos Helyközvetítő Vállalat**  
Ujpest, István-utca 9. = Városházzal szemben.



**Hock Nándor** hangszerkészítő és zenemű mechanikai műterme  
Rákospalota, Tavasz-utca 2. szám.

Legelőkelőbb fa, réz fuvó, vonós hangszerek és mechanikai zeneművek különleges készítője. Ajánlja saját műtermében készült hangszereit, ugyszintén hurokat, hangszeralkatrészeit, gramofonokat és lemezeket.  
**Speziálista** vonós, fuvó hangszerek és zenélő gépek készítésében és javításában. **Hangfokozó-gerenda,** mely által bármely hegedű, gordonka, mely beillesztik, sokkal jobb, erősebb és lágyabb hangot nyer. (Biztos siker.) Zongorák, cimbalnok, oltárok és harmoniumok szakszerűen hangoltatnak. Iskolahegedűk 9 koronától, gramofonok 30 koronától.

## Borszéki GYÖGYÉSZÜDITŐVIZ.

A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK  
KIRÁLYA!

Kapható minden fűszertüzletben és vendéglőben.  
Képviselő: SPITZER ÁRMÁN, UJPEST.

## NAGY ERNŐ

CIMFESTŐ

UJPEST ÁRPAD-UT, LÖRINCZ-UTCA SAROK.

Próbálja meg, jól jár, ha a  
**DESZBERG-FÉLE**  
**lábizzadás**  
**elleni port**

: használja, mely:  
a legmakacsabb lábizzadást  
is rögtön megszünteti.  
**Deszberg Dezső**  
Vaci-ut és Vörösmarty-u. sarok.

## Legkellemesebb kiránduló hely a rákospalotai „Park“-vendéglő

Kellemes nyári mulató.

Kiváló tisztelettel  
Szily Mihály  
— vendéglős. —

## Minden nőnek

legfőbb dísz a szép, finom, üde arc-  
bőr és a haj, ez pedig egyedül csakis a

## Tilia crém

## Tilia puder és szappan

valamint az amerikai hajpetrol  
— használatával érhető el. —

**TILIA** crém 1 korona. 0  
puder 2 korona. 0  
szappan 80 fillér.

amerikai petrol hajhullás ellen 1 kor.

Készítő Rogátsy Béla, Oktogon drogeria,  
Budapest, Andrassy-ut 53. sz.

## BÖHM JENŐ

FESTŐ ÉS MAZOLÓ  
elvéllal díszszobafestést a legmodernebb kivitelben,  
ugyszintén tapétázást mindennemű falmintákat a  
legszolidabban árakban.

LAKÁS: UJPEST, JÓZSEF-UTCA 64. SZÁM.

IRODA ÉS MŰHELY:

IV., BUDAPEST, FELSŐ ERDŐSOR-UTCA 37. II. 5.  
Telefonszám: 72-25. Rögtön jövök!

Van szerencsém értesíteni a nagyérdemű  
közönséget, hogy ujonnan átalakított

## Vendéglő-kerthelyiségemben

Lakatos Dani hírneves cigányprimás 12 tagu zenekarával,  
melyet az egész idényre szerződtem, ma és mindennap esténként

## NAGY HANGVERSENYT

tart.

Kitünő italok. ✨ Izléses ételek. ✨ Pontos és figyelmes kiszolgálás.

Szíves támogatást kér, kiváló tisztelettel

**Horváth Imre**

vendéglős.

Rákospalota-Ujpest. — A vasuti állomással szemben.

## ÉRTEŚITÉS.

Van szerencsém tisztelettel  
Ujpest n. é. közönségének  
becses tudomására adni,  
hogy a Rózsa-utca 6. szám  
alatt levő régi jóhírnévnek  
örvendő Bulicsek Ferenc-féle

## VENDÉGLŐT

átvettem. Számos éven át a  
fővárosban e téren szerzett  
tapasztalataim folytán azon  
kellemes helyzetben vagyok,

hogy eredeti fajborok, naponta  
friss sör, valamint izletes ma-  
gyar konyha jutányos áron

való kiszolgáltatás által igen  
t. vendégeim legmagasabb  
igényeit is kielégíthetem.

Egyletek, társaskörök, valamint zárt-  
körű összejövetelekre külön helyiségek  
állnak rendelkezésre. — Nyári mulat-  
ságok részére kedvező helyiségek.

Minden nap az európai kör-  
utjából visszaérkezett kiváló  
szólóhegedűs és karmester

## KAVAN JÓZSEF

vezetése alatt egy közked-  
veltségű „SCHRAMMEL“  
ZENE- ÉS DALTÁRSULAT  
fogja a közönséget szórakoz-  
tatni.

A n. é. közönség b. látogatását  
és támogatását kéri tisztelettel

**Bock József**

üzletvezető.

Halló!

Halló!

## Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű  
közönség b. tudomására adni, hogy  
UJPESTEN, KIRÁLY-UTCA 13.  
SZÁM ALATT AZ UDVARBAN  
uri- és női ruha  
vegytisztító műhelyt  
nyitottam.

Egész öltönyt 3 kor.-ért tisztítok.  
Elvállalok minden e szakmába  
vágó munkákat a LEGOLCSÓBB  
ÁRAK mellett.

Támaszkodva e szakmában több  
év óta szerzett bő tapasztalataimra,  
kérem a nagyérdemű közönség  
b. pártfogását, maradtam tisztelettel  
ROSENBERG ILLÉS.

## Értesítés.

Szíves tudomására hozom a t.  
közönségnek, hogy UJPESTEN,  
ÁRPAD-UT 66. SZÁM ALATT  
a Vigadóval szemben

## férfiszabó üzletet

nyitottam, hol mérték után már  
25 koronától kezdve készítek  
urruhákat a legújabb divat  
szerint. Továbbá állandóan nagy  
raktárt tartok saját műhelyem-  
ben készült férfi-, fiu- és gyer-  
mekruhákban a legfinomabb mi-  
nőségben és a legolcsóbb árak-  
ban. Nagy választék használt  
ruhákban. Használt ruhákat ve-  
szek a legmagasabb áron.

Levelező-lapra rögtön hához  
jövök.

Szíves támogatást kér, kiváló  
tisztelettel

ROSENEELD JAKAB uriszabó.



## Arany János-kávéház

Rákospalota-Ujfalun

Eötvös-utca 65., Arany János-utca sarok.

Modern berendezés. Udvarkert.  
Amerikai tekeasztalok. Külön  
:: :: helyiségek :: ::

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri  
**KÓNYA SÁNDOR**, kávész.

## FEHÉR ÁRMIN

cimfestő,

elvéllal minden e szakmába vágó  
munkát. — Ujpest, József-utca  
és Mária-utca sarok.

## Lábfájók

örömére!



Nincs már tyukszem  
se bütyök fájdalom!

Mert **Fehér Dezső**

cipész által készített új talál-  
mányu cipője minden ilyenmü  
:: fájdalmakat megszüntetnek. ::

Egy heti próbaviselés után ha a cipők  
nem felelnek meg, visszafogadom és  
készíttek helyette másikat. Kérem  
egy próbarendeléssel meggyőződni.

**Fehér Dezső** mű és orthopéd  
cipésmester

Váci-ut 80/a szám alatt (Irma lak).  
Ha kivantatik házhöz megyek mértéket venni.

Legkellemebb kirándulóhely  
az Ujpesti hajóállomás-vendéglő  
kerthelyiségeiben.

Naponta szabad-  
tűzön főzött  
**halászlé.** Vasárnap és ünnep-  
nap katonazene.

Minden délután 5 órától Pápai Náci zene-  
kara hangversenyez. — **Dunai terasz.**

TELEFON: 90-49.

16 darab jó karban levő boroshordó  
115 litertől 350 literig, 11 méteres  
szivattyú csappal jutányos áron

**eladó.**

Bővebbet a kiadóhivatalban.

## Nézze Ön meg



mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután  
jöjjön hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképes-  
:: ságunkon, minőség és ár tekintetében. ::

**Teddy Shoe Company**  
Budapest, Muzeum-körut 27. szám.  
Arjegyzék ingyen és bermentve.

## Alkalmi vétel

vászon- és damaszt-árakban.

Korona érték.

2000 drb Lenvászon-lepedők  
szegve drbja 2.50, 3.—, 3.50  
2000 drb nagy párna drbja 2.—  
2000 " " szegélyes párna " 2.50  
2000 " nehéz damaszt abrosz " 3.—, 4.50  
2000 tet " " szalveta tetja 6.—, 6.—  
2000 " " " törülköző " 11.—, 13.—  
2000 drb. síma paplan huzat drbja 4.80  
2000 " szegélyes " " " 6.—  
Ugyszintén himzett ágyneműekben nagy választék.

## Deutsch Ferenc

vászon- és fehérenemű-áruhaza, szál-  
lodások és vendéglősök szállítója

Budapest, Muzeum-körut 10.

Alapított 1895. Telefon: 145-92.

## Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém tudomására adni a n. é.  
közönségnek, hogy 21 éve fennálló

**Weisz Gábor** féle butorraktárt

Árpád-ut 50. szám alul

**Árpád-ut 52. szám alá** (Haberfeld  
fényképező házába) **helyeztem át.**

Kérem a t. vevőim további szíves párt-  
fogását, kiváló tisztelettel

Weinberger I-né

Weisz Gábor ü. v.

butorkereskedő, Ujpest, Árpád-ut 52. szám.

## Rex-

Deutsch Antal

Bpest, IV., Kecskeméti-utca 19.



**cipők,** angol  
varott,  
uraknak és hölgyeknek.

Fekete, barna, chevreu, box  
és lak, egész- és félcipők  
12.50 és 16.50 korona  
egységárban.

Az összes jónsáak a tavaszi  
és nyári időnyre már megérkeztek.

## FOGAK

és teljes fogsorok, szápadlás és inylemez nélkül.  
Arany fogkoronák, aranyhidak és mindennemű  
kaucsuk (Vulkanit) fogazatok, melyeket nem  
kell és nem is lehet a szájból kivenni. El-  
törhetetlenek, szagot, ízt nem kapnak. Az  
ételmaradékok alája nem rakodhatnak. A  
gyökér eltávolítása teljesen fölösleges. A ter-  
mészetes fogaktól nem lehet megkülönböz-  
tetni. 10 évi jótállás. Videkiek egy nap alatt  
kiegítettnek, megvárhatják. E szápadlás nélküli  
műfogak kizárólagosan csakis műtermemben  
készítettnek, a legújabb amerikai mód szerint.  
Mérsekelt árak.

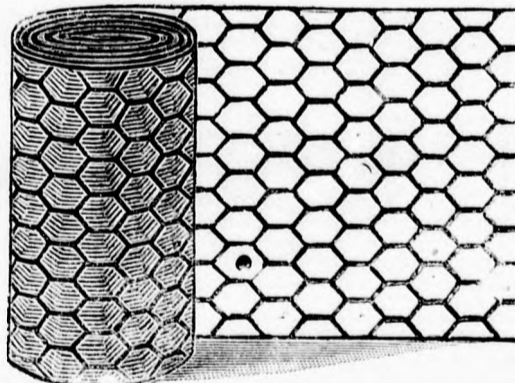
**KELLERMANN BÉLA**

fogműterme

Budapest, VI., Vörösmarty-u. 53.

A nyugati pályaudvar közelében.

Fogadok egész nap, vasár- és ünnepnapokon is.



## Sodronykerítés-fonatokat

bármily bekerítési célokra kerítésrácokat, tüskés huzalt,  
rostélyokat, bármily fémből készült sodronyszövetet, fa-  
keretűsítőt, rostát szállít

**ZIMMERMANN GYULA ÉS FIA** sodronyfonat és  
szitaárugyára:

BUDAPEST, VIII. KERÜLET, RÁKÓCZI-TÉR 3. SZÁM.  
40 év óta fennálló gyár. Alapítási év 1869. — Árjegyzék  
ingyen. — Telefon 120-25.

## Grand Café „OTTHON” nagykávéház Ujpesten az István-téren Tulajdonos SINGER MIHÁLY.

Ujpest legfényesebben berendezett kávéháza. — A polgárság és elite közösség találkozó helye.  
Kitűnő büffé, elsőrendű italok. — Figyelmes és pontos kiszolgálás. — Összes kül- és belföldi lapok.

## Nem szükséges Pesten venni. — Minden férfinak alkalma van szükségletét helyben beszerezni. Krausz Zsigmond cégnel, Árpád-ut 48.

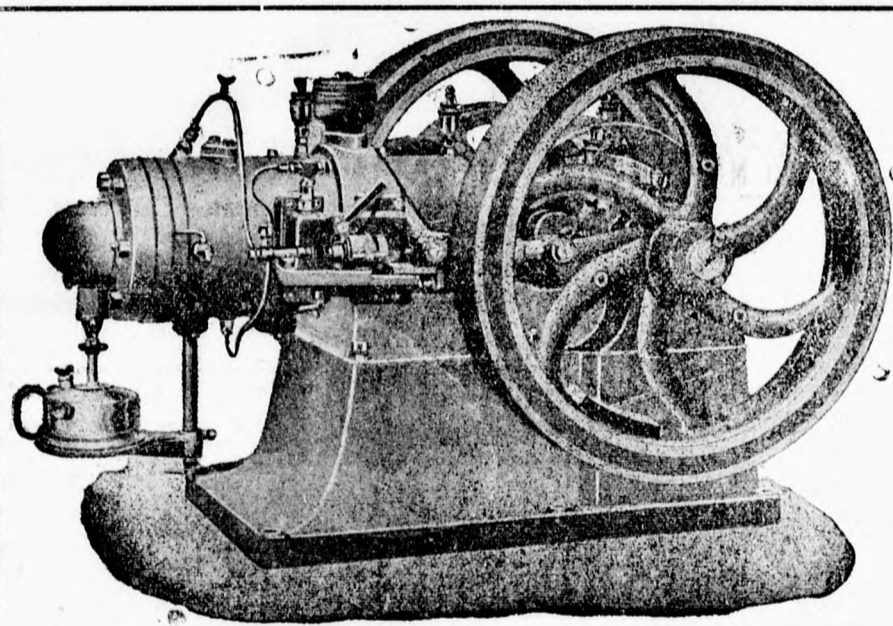
Ahol a legszebb kalap különlegességek u. m.: valódi Angol, Borsalino Ita és a híres Pelikán és Gyukits, magyar gyártmány nagy választékban kapható. Továbbá valódi Jäger tanár-féle Beuger gyártmányu gyapju alsóruhák, a híres Fauret-féle Angol keztyűk, szolid szabott árak mellett beszerezhetők. — Férfi fehérneműek mérték szeriát is megrendelhetők. Főüzlet: Podmanitzky-u. 1. — Telefon

## Kertész Ede „PANNONIA“-kávéháza

Ujpest, Árpád-ut 48. szám.

Naponta **Koczé Bertalan és Fia** és 12 tagból álló zenekara ma és mindennap este 8 órától reggel 5 óráig hangversenyez.

Pontos és előzékeny kiszolgálás. :: Kellemes szórakozó hely :: Reggelig nyitva. :: Külön termék. :: Buffet.



Ami jó, az olcsó!

Iparosoknak rendkívül fontos!

Eredeti svédországi

Munktell-nyersolajmotorok

és cséplőkészületek az elismert legjobbak. Igen olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek! Legnagyobb jótállás! Érdeklődőknek árjegyzéket költségmentesen küld

MUNKTELL GÉPKERESKEDELMIR.-T.  
Budapest, V. ker., Váci-ut 6. szám,  
a nyugati pályaudvarral szemben.

Ami jó, az olcsó!

## Eichel Testvérek



óra- és ékszeráruháza

Ujpesten, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok.

Arany és ezüst órák fali és álló órák. ✨ Valódi ékszerek. ✨ Arany és ezüst láncok, gyűrűk, fülbevalók. Mindennemű javítások jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadtatnak. — Tessék e lapra hivatkozni.

**Hirdetéseket** felvesz  
a kiadóhivatal

Ujpest, Tavasz-utca 1. Telefon 72—25.

Budapest-Ujpest-Rákospalotai villamos közuti vasut részvénytársaság.

74/1911. szám.

# Nyári menetrend.

Érvényes 1911. évi május hó 1-től.

Kedvezményes bérletjegyek 5 darabonként az indítóknál kaphatók.

Kedvezményes bérletjegyek 5 darabonként az indítóknál kaphatók.

Viszonylat irányjelzése	Vonal	Irány	Első		Utolsó		Közlekedés
			vonat indul				
			óra	perc	óra	perc	
			reggel		este		
A	Nyugoti pályaudvar—Lehel-utca— Rákospalota	Nyugoti pályaudvartól	5:15		11:06 11:30		Egész nap 10 percenként indítanak kocsik
		Rákospalotáról	5:25		10:50 11:15		
B	Nyugoti pályaudvar—Lehel-utca—Megyer	Nyugoti pályaudvartól	5:20		10:56 11:—		Egész nap 13 percenként indítanak kocsik
		Megyerről	5:30		10:45 11:10		
F	Aréna-uti vonal	Az Aréna-uti végállomás és Lehel- utca között ingókocsi	5:45		9:—		Egész nap 5 percenként indítatik
C	Nyugoti pályaudvar—Máv. nyugoti fő- műhelytelep—Palota-Ujfalu	Nyugoti pályaudvartól	5:26		10:30 11:—		Egész nap 10 percenként délelőtt 8 óráig és este 1/26—1/28-ig 8 percenként indítanak kocsik
		Máv. nyugoti főműhely- teleptől	4:55		10:— 10:30		
D-E	Nyugoti pályaudvar—Ujpest—István-utca—Vasut- utca—Széchenyi-utca—Viola-utca—Ósz-utca— Mária-utca—Lehel-utca—Nyugoti pályaudvar. (Körforgalom.)	Nyugoti pályaudvartól Ujpest István-utca felé	5:25		9:50		Egész nap mindkét irányban 15—15 percenként indítanak kocsik
		Nyugoti pályaudvartól Ujpest Mária-utca felé	5:16		9:45		
Munkás- és vásárvonatok: a) Rákospalota—Nyugoti pályaudvar		Rákospalotáról	4:—				mindennap reggel indítanak
			4:30				
b) Ujpest István-ut—Nyugoti pályaudvar		Ujpestről	4:46	5:12			
			4:50	5:20			
			4:55	5:23			
			5:01	5:29			
			5:04	5:40			
			5:07				

## Menetrendenkivüli vonatok este:

Nyugoti pályaudvartól	Rákospalotára		Máv. nyugoti főműhely telephez	Ujpest—István-utca	
	hétköznap	vasár- és ünnepnap	minden este	hétköznap	vasár- és ünnepnap
11:33	11:35 11:45		10:45 11:— 11:15	11:09 11:33 11:15 11:45 11:22 12:— 11:24 12:15	11:40 12:05 11:45 12:15 11:55 12:30
Rákospalotáról a nyugati pályau- dvarhoz	hétköznapokon este 11:— órákor 11:10 „ 11:10 „			vasár- és ünnepnapokon este 11:20 órákor 11:30 „ 11:40 „	
Máv. nyugoti főműhelyteleptől a nyugoti pályaudvarhoz			mindennap este 10:15 órákor 10:30 „ 10:40 „		
Ujpest—István-utról a nyugoti pályaudvarhoz	hétköznapokon este 11:15 órákor 11:25 „ 11:35 „			vasár- és ünnepnapokon este 11:35 órákor 11:45 „ 12:— „	

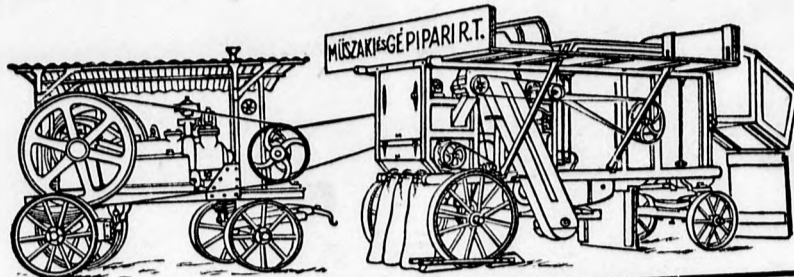
Budapesten, 1911. évi április hóban.

Az igazgatóság.

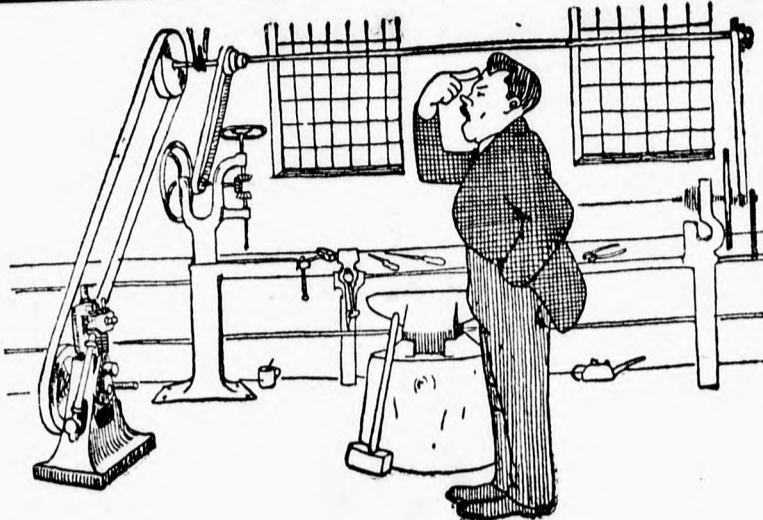
**Olcsó, ami jó!**

**Benzin-nyers-  
olaj- és szivó-  
gáz**

**motorok.**



**Teljes cséplőkészletek. Malomberendezé-  
sek. Kisipari motorok. Arjegyzék ingyen.**



**Szigoru jótállás.**

**Legolcsóbb .:  
üzemszavatos-  
.: ság mellett.**

**Kedvező fize-  
tési feltételek.**

**MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.**  
**BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-UTCA 19|b.**

**KERÉKPÁR**

Sport uraknak.

**VARRÓGÉP**

Munka hölgyeknek.

**GRAMOFON**

Szórakozás a családnak.

**Kellner József, mechanikai gépműhelye**  
**Ujpest, József-utca 64. szám.**

Mindenkinek rendelkezésére áll, kinek kerékpárra, varrógépre, vagy azok javítására szükség van. A modern követelmények szerint minden átalakítás, új alkatrészek pótlása, nikkelezés, zománcolás amerikai módszer szerint, felelősség mellett.

**Hanglemezekben a legujabb darabokból nagy választék.**

Csengettyű és házi-telefon felszereléseket terv szerint, igen előnyös feltételek mellett vállal s jó karbantartását olcsó pauszálékban teljesíti. — Varrógép alkatrészek és tűk gyári árban. — Aki pontos, jó és szolid munkát kíván, az bizalommal forduljon hozzám. — Telefon: 168—16.

Tisztelettel **Kellner József**, mechanikus,

**Értesítés!** Szives tudomására hozom a t. közönségnek, hogy **Ujpesten, Árpád-ut 50. sz. a. férfiszabó üzletet** nyitottam, hol mérték után már **25 koronától** kezdve készítek urruhákat a legujabb divat szerint. Továbbá állandó nagy raktárt tartok saját műhelyemben készült férfi-, fiu- és gyermek ruhákban a legfinomabb minőségben és a legolcsóbb árakban. Szives támogatást kér kiváló tisztelettel

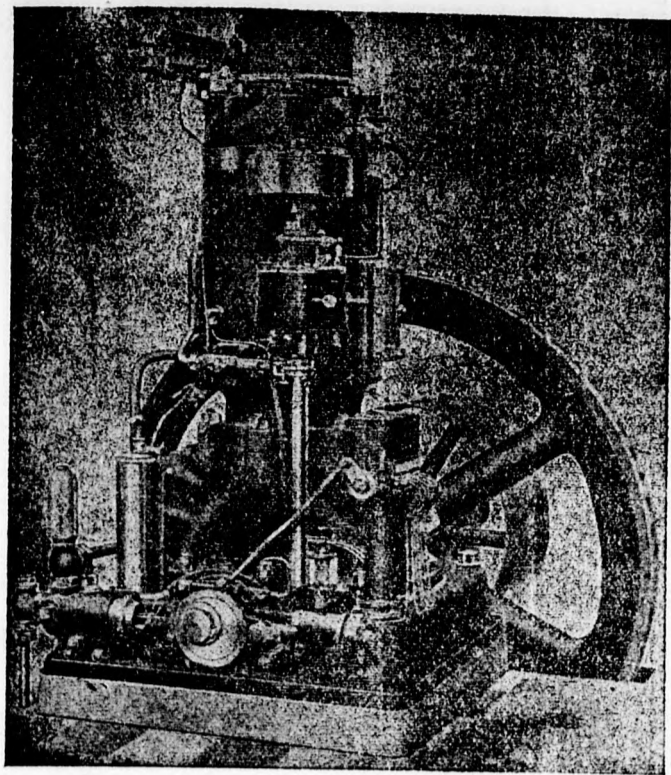
**BRUDER HENRIK**, uriszabó, Árpád-ut 50.

Nézzé meg

Nézzé meg

**KOBRAK-féle cipő-különlegességek nagyáruházát**

Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok (volt Németh Gyula-féle üzlethelyiségben.)



## SWIDERSKI nyersolaj motorok

3—200 lóerőig, a legkiválóbb kivitelben.  
Egyszerű szerkezet és kezelés. Olcsó beszerzés, üzem és  
öntartás. Hosszu élettartam. Feltétlen üzembiztonság, szelepek  
és mágnesgyújtás nélkül.

Teljes villamos berendezések önálló teleppel.  
**Müncheni** benzin-, gáz- és szivó-  
gázmotortelepek.

**M. S. W.** villamos motorok,  
dinamók, centrifugál szivattyúk,  
gőzturbinák.

Költségvetéssel és mérnöki látogatással szívesen szolgálunk.

**ELEKTRA** villamos és erőtelepeket építő részv. társ.  
Budapest, VI., Gyár-u. II/M. :: Telefon 84—64.

**UJ!**  
Nagykereskedés

# FIGYELEM

**UJ!**  
Egyes dronként is



## Női felöltők, leányfelöltők

óriási választékban,

## Női kosztümök és szoknyák

Legújabb fazonban és minden színben,

## Párisi és Berlieni modellek

állandó kiállítása,

Csak bent az

első udvarban, Király-utca 13. sz.

Gozsdu-udvar, nagy átjáróház

### BUDAPEST

## Grünbaum A. Adolf

Telefon 19-46

nagykereskedő

Telefon 19-48



Fazon: Szenzáció. Gummi-  
köppeny dől háttal minden  
színben, 135 cm. hosszú  
Korona 15.—

Fazon: Milaresz, selyem-  
köppeny, minden színben,  
140 centiméter hosszú  
Korona 40.—

## FOGORVOSI- INTÉZET

BUDAPEST, VII.,

**48** Erzsébet-körut **48**  
félemelet **8.**

A jó emésztésnek és az ember általános, kellemes közérzetének egyik alapfeltétele a használható, jó fogisor. Felvilágosítjuk az érdekelteket közönséget, hogy

**— jó fogsorokat és fogakat**

csak a legújabb technikai vívmányokkal felszerelt laboratórium-ban lehet készíteni és ilyen csak nekünk van. Jótállást vállalunk azért, hogy:

**fogorvosi intézetünkben készített fogsorok és fogak:**

**Hajszálpontossággal  
illenek a szájban.**

**Nem mozognak.**

**Nem esnek ki.**

**Szagot nem kapnak.**

**Ize nincs.**

**Törhetetlenek.**

**Könnyűk.**

**A valódi fogaktól nem  
különböztethetők meg.**

**A szájból kivenni nem  
kell, nem is lehet.**

A kontinens egyetlen fogorvosi intézete, mely kívánatra szájpaddás nélkül készít oly fogsorokat is, hol a szájban már egyetlen fog sincs.

### Saját találmány.

**Fogorvosi intézet:**

r. orvos **Weisz A.**

Foghuzás érzéstelenítve, tartós fogtömések.

Technikai főnökök:

**Herzogh Miksa  
és Balog Lajos.**

**Külön esti rendelés.**

Hivatalnokok és csak esti idővel rendelkezők részére.

Szintén egyedül álló a fővárosban.

Méltányos árak, részletfizetésre is.

**BUDAPEST, VII.,**

**48** Erzsébet-körut **48**

Kéretik a pontos címre ügyelni.

**— Fiók intézet: —**

VIII., Németh-utca 41—43, I. em.

## Részletre mindenféle zseb- és faliórák.

Veszek zálogcédulákat,  
törött arany és ezüstöt  
a legmagasabb árban.

**Pótlendő részeken kívül  
minden órajavítás 1 korona**

— 3 évi jótállással —

**Mendelsohn Gyula**

műorásnál

**József-körut 25. szám.**

## Gummi-óvszerek

legfinomabb francia gyártmány 12 darabonként 1.80, 2.40, 4.— és 5.— korona.

**NEVERRIP** eredeti gyártm. 12 db 6.— K

**STERYL** legfinomabb Paara gummi-hólyag 6 darab 3.50 kor. 12 db 6.50 K

minden eddigi gyártmányt felülmul, kizárólag cégemnél kapható.

**CAPOTTES** rövid, eredeti amerikai, 12 darab. 3.— koronától 5.— koronáig.

**HALHÓLYAG** valódi francia „Duchampa” gyártmány, 12 darab 4, 5, 6, 8 és 10 korona.

**Mintagyűjtemény** 12 darab legfinomabb 4 koronáig.

**IRRIGATOR** zománczott vagy üvegen teljesen felszerelve, 2.50, 3, 5, 8 korona.

**Suspensor (heretartó)** darabja 1.50, 3.— koronáig.

**Has- és sérvkötők :: Gummiharisnyák**

legnagyobb választékban, mérték után is készíttetnek.

**„GLORIA-ÖV”** (haviból ellen) 6 darab betéttel darabja 5 koronától 6.50 koronáig.

**Neumayer Lipót**

kötszer, gummiárak és betegápolási cikkek raktára

· Budapest, V., Váci-körut 2. szám. ·

**LINOLEUM üzleteim:**

VI., Váci-körut 1. (Ankerköz) :: VII., Rákóczi-ut 8. sz.

Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök. Szétküldés a legnagyobb titoktartás mellett történik.

## Wittmann János

sodronykerítés  
és szitagyár



készít kiváló minőségű kerítés, sodrony-fonatokat, díszes kerítéseket, vaskapukat, tiskés sodronyt, tűzben horgonyzott többszörösen átvett fonatot 30 fillértől feljebb.

Budapest,

V., Sziget-u. 5.

a nyugati pályaudvar átellenében.

Kérjen ingyen árjegyzéket.



Nagy raktár! Saját készítmény!

**Guttman Antal**

BUDAPEST, IV., BÉCSI-U. 3. I. em.

Legolcsóbb árak!

Festés, tisztítás és göndörítés!

TELEFON 91—13.

## A nagyérdemű hölgyközönség figyelmébe.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség becses figyelmét felhívni, hogy műhelyemben a női szakmába vágó mindenféle ruhákat, ugymint kosztümöket, alkalmi, mennyasszonyi toaletteket, bluzokat stb. a lehető legolcsóbban és pontosan eszközlöm

A n. é. hölgyközönség b. pártfogásáért esedezem

**Rákosi Albert,** angol és francia nőiszabó

Ujpest, Árpád-ut 53. sz.

Rákospalotán

## HÁZTELKEK

6 évi részletfizetésre  
vasut mentén eladók.

**Grósz Bertalan**

Rákospalota, Bocskay-  
utca 1. szám alatt.

## Mátyás Gusztáv

órák és ékszerész üzlete Árpád-ut 30. sz.

Ékszeres és órajavítások a legolcsóbb árban elkészíttetnek.

Óramutató 20 fillér. Óra üveg 20 fillér.

Órák tisztítása 1 korona. Ékszeres tüzi-

forrasztása 40 fillér.

Kövek foglalása 40 fillér.

Pontos kiszolgálás.

## Értesítés.

Van szerencsém tisztelettel Ujpest n. é. közönségének b. tudomására adni, hogy az **Apponyi Albert-utca 40. sz. a.** lévő, régi jó hírnévnek örvendő **Vizi István-féle**

## vendéglőt

megvettem. Számos éven át e téren szerzett tapasztalataim folytán azon kellemes helyzetbe vagyok, hogy eredeti fajborok, naponta elsőrendű friss sör, valamint izletes magyar konyha jutányos áron való kiszolgálás által igen tisztelt vendégeim legmagasabb igényeit is kielégíthetem.

A n. é. közönség b. látogatását és támogatását kéri tisztelettel

**Michaelisz Ferenc**

vendéglős.

## Eladó

elsőrendű vendéglő, házzal együtt. Bárkinek biztos megélhetést nyújt. Kimutatható **2000 korona** havi bevétel.

Cím megtudható e lap kiadóhivatalában

## Hegedükben saját találmányu angfokozatu gerenda beillsztése



által a hegedü jobb és kellemebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

**VARJU BÉLA** hangszerkészítő mester  
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

## DR. MITZGER

vértisztító és idegerősítő

:: hírneves speciális szakintézete ::  
Budapest, Andrassy-ut 51., I. em.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevű intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nem-, ideg- betegség és férflyengesség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt feltűnően gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.

## Ehrenstein Márton

órás és ékszerész

Ujpest, István-u. I. szám.

Raktáron tart arany-, ezüst- és diszmu-tárgyakat, inga és fali órákat omega aranyból, nagy választék. — Óra- és ékszerjavítás a legpontosabban eszközöztetik.

## Fogak

szájpadlás nélkül, rágásra azonnal használhatók, 4 koronától. Gyökéreltávolítás teljesen felesleges. Aranyhidak és koronák 10 évi írásbeli jótállással 24 óra alatt, vidékieknek 12 óra alatt készítenek, foghuzás teljesen érzéstelenítve, tartós tömések 3 koronától. — Régi, hasznavehetetlen fogsorokat és fogakat 24 óra alatt hasznavehetővé alakítok. Mérsékelt árak! — Részletfizetésre is. Rendelés egész nap. Vasárnap és ünnepnap is. A vidékről beküldött törött műfogak még aznap javítva visszaküldetnek.

**Dr. Hegedüs Jakab**

Budapest, VIII., Erzsébet-körut 44. földszint.

Specialista minden fog- és szájbetegségben. — Kérem a pontos címre ügyelni.

„ÉDEN“ élő- és művirágkereskedő  
Ujpest, István-u. 2.

Frissen metszett élővirágok, alkalmi csokrok, mű- és élő virágkoszorúk dus raktára. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás

Elegáns, fess női és gyermek ruhákat csakis **HERCZOG GYULÁNÁL** vehet  
Ujpest, Árpád-ut 45. szám.

Menyasszonyi kelengyékét és gyászruhákat 4 óra alatt készít. 2-52

## ASSZONYOK!

Hozassák meg kézikönyvem, mely megszabadít a tulbó gyermekáldástól. Ára I kor. 50 fill. (bélyegekben is.) Titoktartás.  
**Ullmann Mária Ujpest,**  
Gyár-utca 65. Magyarország egyedüli forrás.

**Feldmann József** kávéháza

a  
**DEMOKRATA - KÁVÉHÁZ**

Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok.

■ Telefon: 43-39. ■

Naponta **KOLOMPÁR JANCSI**  
zenekara **HANGVERSENYEZ.**

Reggelig nyitva! Figyelmes kiszolgálás!

## Akar

ön hozzátartozóinak kellemes meglepetést szerezni? Akkor lépje meg egy életnagyságu arcképpel.

Életnagyságu arcképek bármely régi fénykép után platinotípiá, olaj-, pasztel stb. kivitelben művésziesen készíttetnek.

**Zveybrück Zala Rezső** arcképfestészi műterme  
Alapított 1890

Budapest, Teréz-körut 6. Telefon 106-71

□ Magánkutató  
iroda □ **BUDAPEST**  
Rákóczi-ut 75.

Elvállal kényes megbízásokat, megfigyeléseket, nyomozásokat, elvállal továbbá minden nemességi ügyet, ős- és családfák összeállítását. Hűséges, megbízható alkalmazottak. — A legszigorubb diszkrétció.

Tulajdonos **Kossa Magyary Géza** TELEFON — 77-46 —

Festék, kence és máz, lakkok és olajok, cement, gipsz és nyersanyagok, mindennemű háztartási cikkek nagy lerakata:

**REICHARD ÉS SAS** cégnél

Ujpest, Árpád-ut 44. szám alatt. Telefon 158-34.

Kérjen Sas-féle padlóbeeresztő-olajat!



## Gyermekkoscsi

már

12 korona árban

kapható

**Magyar kosárfonó-gyár** üzletében

Budapest, V. ker., Lipót-kröt 30 a.

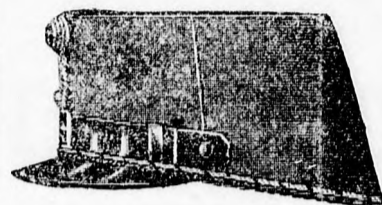
Árjegyzék kerti butorról és utazó kosárról ingyen.

## Ki ne ismerné?

a jó **Jäckl György** bácsit

ki 20 éven át hordta Soroksárról mindennapi kenyerünket. Ezentul nem szállit kenyeret, **de van jó z a m a t o s saját termésü bora** melyet nagyban és kicsinyben olcsó árak mellett bárkinek és bárhová házhoz szállit. **Czim: Jäckl György Soroksár.**

## BOUDNY LAJOS



szücs- ::

és sapka-

készítő ::

Rákospalota, Földvály-utca 20.

Figyelem! Figyelem!

**Ingyen Gramofon**



**Ujpesten.**

Hatalmas nagy beszélő gépet és egy csomag tüt **ingyen kap**

ha nálam **lemezt** vásárol.

Elsőrendü lemezek és az összes ujdonságok mesés olcsó áron kaphatók

**Wass János** műtermében

Ujpest, József-utca 17. szám.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár



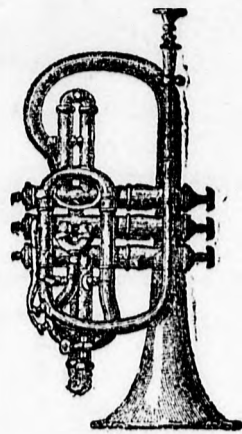
# Stowasser János

cs. és kir. udv. szállító Budapest

a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a budapesti színházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállítója, a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.

**Főüzlet: II. Lánchíd-utca 5.** (A m. kir. keresk. ministerium mellett.) — **Gyár: II., Öntőház-utca 3.**

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.



Ajánlja saját gyárában készült általános elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket, hurokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve.

## SCHULZ LIPÓT

csillár- és fémmaru-gyára  
Budapest, Rózsa-utca 109. sz.

(A Ferdinánd-híd mellett.)

Villany-, gáz-, petroleum- és kombinált csillárok. Butorvasalások, rézsinek és mindenféle réz- és fémkülönlegességeket raktáron tart és eredeti gyári áron kaphatók. Elfogad csillárok átalakítását, galvanizálását, aranyozását, ezüstözését stb.

Képviselet: **Beregi Bertalan**  
Ujpest, Árpád-ut 80. szám,

ahol mindenféle elektrotechnikai cikkek, villanszerelési anyagok, motorok és mindenféle villanygépek beszerezhetők. —

**A magyar Reduktor-művek**  
kizárólagos képviselője ugyanitt.



Női  
kalapformák  
nagy raktára.

**: FRIEDMANN :**

Budapest,  
VI., Király-utca 8. sz.

Diszített kalaposztály;

IV. ker., Párisi-utca 6. sz.

Kérjen dívatértesítőt. — Festés és átalakítások a legolcsóbban vállaltatnak.

Félviselt férfi ruha, használt varrógépek, kerékpár stb. vétele és eladása, ugyanott ruhajavítás és vegytisztítás.

**KRAUSZ ERNŐ**

Ujpest, Nyár-utca I. szám.

## Ne kinlódjon!

Pótlandó részekén kívül  
óra javítás  
csak 1 kor.

= 3 évi jótállással. =

Uj ébresztőóra 1 frt. 25-től

kapható

**Mendelsohn Gyula műórásnál**

VIII. ker., József-körút 25. szám.

## BUTOR

szükségletét részletfizetésre is legjobban legolcsóbban fedezheti

**SÁNDOR IGNÁC**

nagy butorraktárában

Budapest, V., Bank-utca 7. szám  
(Váci-körút mellett)

hol mindennemű asztalos, réz és kárpított butorok óriási választékban találhatók. 100 koronáig havi részlet 6 kor., 200 koronáig 10, 300 koronáig 15, 500 koronáig 20, 600 koronáig 25, 800 koronáig 30, 1000 koronáig 40 korona, előlegül 20% fizetendő.

### FOGAK

az egész fogsorok, szápadlás nélkül is, rágáshoz és a gyökér eltávolítása nélkül, jótállás mellett, továbbá elárvolt hatatlan aranyhidak és aranykoronák a foggyökerekre fájdalom nélkül illesztetnek. Fog- és gyökérhúzás fájdalom nélkül

Tanítóknak és hivatalnokoknak 40 százalékkal olcsóbb. Kinttelve diszoklevéllel Lyonban.

### KOÓS M.

császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista  
Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám.  
(A Rókus-kórházzal szemben.)

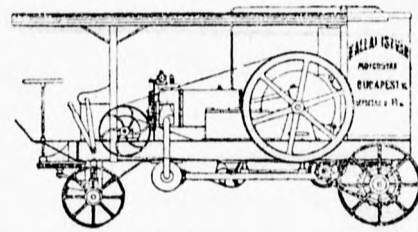
### ZÄHNE

einzel, sowie Gebisse, zum Kaen brauchen, ohne dass die Wurzel entfernt werden müssen. Gebisse, auch ohne Gaumenplatten, dauerhafte Goldkronen werden auf Wurzeln aufgesetzt mit Garantie. — Zahn- und Wurzelziehen schmerzlos.

Für Lehrer und Beamten um 40 percent billiger. Aranyéremmel szept. jó és tartós munkáért.

Mielőtt motort vesz,  
kérjen árjegyzéket:

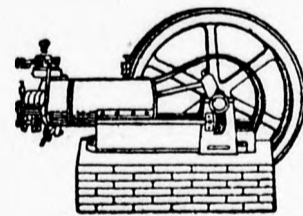
**Hazai Gép- és Mótorgyár**  
**Kállai István és Társától**  
Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.



Szállítunk:

Magánjárómotorokat, Benzomotorokat, Motoros cséplőkészleteket, Motorfűrészeket, Szivógáz- és Nyersolajmotorokat.

Javítási munkákat olcsón elvállalunk.  
Alkatrészeket gyári áron szállítunk!



Pontos cím: **Kállai István és Társa**  
Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.

## Kávéházmegnyitás

Van szereném a nagyérdemű közönséget értesíteni, miszerint Ujpest, Attila-utca 2. szám alatt (Árpád-ut sarok) a modern kor igényeinek megfelelő kávéházat nyitottam. Amikor ezt ösmerőseim és jóbarátaim tudomására hozom, kérem a multban tanúsított bizalmukkal és szeretetökkel továbbra is megtartani szívesek legyenek. — Tisztelettel **BLASZ JÓZSEF**.

Jároka Rudi zenekarával és ifj. Jároka Sándor hegedű szólísta a Fodor-féle zenekonservatorium jelesen végzett növendéke hangversenyez.  
Színház után kellemes szórakozó hely.

**:: Fogtechnikai műterem. ::  
Fogorvosi rendelő intézet.  
Ujpest, Árpád-ut 53/a (István-utca sarok) II. emelet.**

Fogak és egyéb fogtechnikai cikkek igen nagy mennyiségben történt beszerzése folytán, abban a helyzetben vagyok, hogy a legmodernebb szempontok figyelembe vételével berendezett műtermemben, bel- és külföldön kiváló tapasztalatokat szerzett fogtechnikusok közreműködésével előállított, elképzelhető legjobb és legtartósabb fogtechnikai készítményeket eddig el nem ért minőségben 10 évi jótállással ajánlhatom a n. é. közönség figyelmébe.

Készíttek fogkoronákat valódi aranyból nagyság szerint 5—7 frt; ezüsből 1 frt 75 kr.; alumíniumból mely mindig fehér marad 4 frt; valódi aranyék-fogakat (csavar-fogakat) 5—6 frt; fogakat inylemez nélkül és a gyökerek eltávolítása nélkül 3 frt 60 kr., fogsorba illesztendő fogakat 1 frt 25 krajcár.

Teljes felső fogsort vakító fehér, valódi amerikai fogakkal, szívókamarával, mesterséges foghussal, légnemző tartással 14 drb 12 frt 75 kr. Alsó fogsort ugyanilyen anyagból 14 drb 12 frt.

Teljesen inynélküli mozdulatlan, ki nem vehető fogtartókat 23 karátos aranyból (hidak) szintén készítek. Ezeket a hidakat a legújabb amerikai tapasztalatok szerint készítem, úgy hogy tisztíthatók, öblíthetők s a fogak kicserélhetők.

Foghuzást 1 frtért végzek; munkások, tanulók, oselédek és gyermekek a felét fizetik, 50 krajcárt. Teljesen fájdalommentesen 1 frt 50 krajcárért húzok fogat.



Saját különleges methodusom szerint a legtöbb esetben megszüntetem a fogfájást anélkül, hogy a fogat ki kellene húzni.

Műszaki ügyességem a fogak eltávolításában és tartós mütömésben (plombálás) valamint fogmütökben, melyeket az irgalmasrendiek budai kórházában 1906—1907. években elsajátítottam, általánosan ismeretesek.

Arany-, platina-, porcellán mütömések fájdalom nélkül és kiméletesen 3—4—5 frt.

Cement mütömés 1 forint. — Ezüst mütömés 1 frt — 1 frt 75 kr.

Külső páciensek megbízásai 4—6 óra alatt teljesíttetnek.

Más helyen készített, rosszul alkalmazott fogsorokat, használhatókká alakítok át. — Részletfizetések teljesen a páciensek kívánsága szerint. Javítások a legelőbban 2—3 óra alatt eszközöltnék, elkészülésük megvárható.

Teljes tisztelettel

**CZILLIBILLER EDE, orvos és fogorvos**  
Ujpest, Árpád-ut 53/a. (István-u. sarok) II. em. jobbra



**KEREKES JÓZSEF**

Telefon : 171-96. különlegességi üzlete Telefon : 171-96.

**Ujpesten, az István-téren.**

Faragásati, sajtolt és faragott butordiszek és betétek. Esztergályos áruk minden kivételben. Görlécek, székülések, bel- és külföldi, valamint tengeren-  
:: tuli furnérok deszkák és padlók. — Festék, fénymáz és eszetek. ::  
Szerszámkövek és különlegességek Asztalos és lombfűrészeti szerszámok.  
Saját készítményű butor-vasalások, butorzárak, továbbá divatos butor disz-  
:: veretek nagy választékban. Nagy raktár márvány árukban. ::

**:: KIDOBJA ::**



a pénzt, ha hangszerzsükségeit nem nálunk fedezi, mert sehohsem kaphat, úgy mint nálunk, egy remekül kidolgozott domboru „Stanier” hegedűt, tokkal 16, felszereléssel csak 12 kor.-ért. Wágner a „Hangszer-Király-nál, Bpest, József-körút 15.

Ifj. Erker András utóda  
**LAMPL SIMON**

festéknagykereskedő

**Ujpest, Árpád-ut 54. szám.**

Alapított 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek, hengeren örölve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pillan” padlófénymáz, gyorsan szárad, fényt állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörté, kencék, lakkok és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdőkádak és kerti butorok részére. Ecetek, korongkefék, meszelők első rangu sörtéből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Cazetták és festővászon. Melocco-cement főraktár, gipsz nagybani eladás.



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



**:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
Harmonikát, Fuvó hangszert**

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

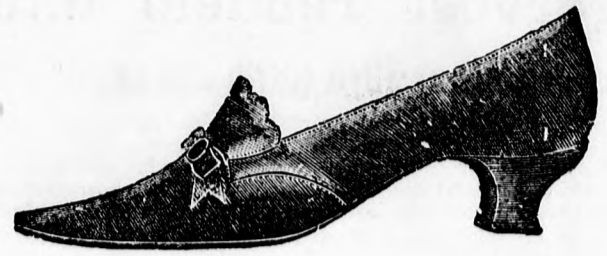
**Reményi Mihálynál  
Budapestben, Király-u. 58.**

Mielőtt bármely hangszert vesz kérjen árjegyzéket vagy győződjön meg személyesen



Az összes hangszerek javítása szakszerűen, jótállás mellett.





## Saját pénzének ellensége

ha nehezen megszerzett keresetét, holmi gyári cipőért dobja ki, holott nálam kap saját műhelyemben készült tartós, ■ ■ ■ elegáns cipőt minden elfogadható árban ■ ■ ■

# Bernstein Mór

Árpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Eredeti

## Riessner

:: folytonégő kályhák ::  
biztonsági szabályzóval.



**Pluto.**

Az eredeti Riessner-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül égnek, miáltal a naponkénti betüzeléssel járó fáradság és alkalmatlanság megszűnik.

Rendkívül pontos szabályzás!

Látható tűz!

Melegkisugárzás alól!

Fűtőanyag megtakarítás bármely más rendszerrel szemben 20—50 százalék.



**Phönix.**

Kitünő minőségű

## Meidinger

és egyéb rendszerű

## kályhák.

Takarék-

tűzhelyek,

kályha- és

tűzhely-

alkatrészek.

asztali

tűzhelyek,

kályha-

elötétek,

széntartók stb.

nagy választékban.

**TURNAY és RESCH**

vasár-  
üzletében

**Ujpest,**

:: Árpád-ut és ::  
István-u. sarkán.

**RÉVÉSZ JÁNOS**

csatorna készítő  
Ujpest, Ősz-utca 12. sz. (Saját ház.)

**Elvállal:** betonmunkákat, csatornázásokat, kövezési és földmunkákat.

**Készít és elad:** betoncsöveket, cementlapokat és kútköveket.

**Hol vásároljunk?**

**Kellner Testvérek** uri- és női divat üzlete Ujpest, Árpád-ut 31. szám

**SIMONYI GYULA** Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendű hizott ökrhus és egyéb elsőrendű husok. Kívánatra házhoz szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

**Gansel és Hoffmann** arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Merluszt Sándor** fűszer- és vegyeskereskedése Ujpest, Tavasz-utca 40. szám.

**Lichtenstein és Láng utóda** fornér-, görllé-, lemezek- és mindennemű asztaloskellékek raktára Ujpest, Árpád-ut 115

**Ringer A. Hermann** órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**KOHN SÁMUEL** cipőraktára Ujpest, István utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készítményű cipőkben. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek

**Lichtenstein Lipót és Társa** uri- és női divat áru, szabókellékek, valamint férfi-, női- és gyermekkalad raktár Ujpest, István-u. 7. sz.

**KOVÁCS JÓZSEF** fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

Mindenféle konyha, vendéglői, kávéházi és háztartási berendezések, befőttes üvegek stb. előnyös bevásárlási forrása egyedül  
**Spiegler Gyulánál** Árpád-ut 55. sz (István-ut sarok.) 2-52

**Siessen**

**Linczer Armin** cipész-mesterhez, Ujpest, István-u. 2, vagy Károlyi-u. 30. sz., ott vehet **ocsó és tartós cipőt.**

**KERESZTÉNY ISTVÁN**, kefekötő-mester Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u. sarok. (Gregoretti ház.)

**KAHANE HENRIK** órás és ékszerész, továbbá nagy ruhanemű, menyasszonyi kellékek áruház Ujpest, Árpád-ut 15. Külön részletesztály.

**ifj. Erdős Sándor**

műbutor asztalosmester. — Készít teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

**Dsánits Gyula** fűszer-, csemege- és liszt-kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

**Weisz Béla bőrkereskedése** cipészek legolcsóbb bevásárlási forrása. Ujpest, István-u. 6/a.

**Kovács József** fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-u. 47.

**Winkler Ede**, kárpitos és diszítő Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

**Frühhof Gyula**, ékszerész és órás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzékeny és pontos kiszolgálás mellett. Ujpest, Árpád-ut 13.

**Wenger Ferenc** aranyműves, órás és ékszerészüzlete Ujpest, István-utca és József-utca sarok. Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

**Engel H.**

fűszeres Ujpest, Perc-utca 1 szám. Háztartási cikkek eladása.

**Moskovits Mór** butoráruháza Ujpest, István-ut 6. sz. — Legelőnyösebb vétel használt és új butorokban.

**Hádl Arnold és Társa**

nap- és esernyő-gyár Ujpest, István-u. 10. Dusan berendezett raktár, saját készítményű nap- és esernyőkben, szörmeárúkbán. Nagy választék valódi francia Reform-fűzőkben, női övek jutányos árrban. Javítások és áthuzatok a legolcsóbb árak mellett elfogadtatnak.

**Hol szórakozzunk?****!Családok találkozó helye!**

**Tomik János** vendéglője Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-u. sarok. — Gyönyörű kert-helyiség! Kötő konyha! Olcsó árak!

**Fürst Tivadar** vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitűnő italok. Konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja, Menjen el a „Balaton“-kávéháza Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok Kitűnő cigányzene.

**Guttermuth János**

**fogműterme**

— Kitüntetve. —

Budapest, Baross-tér 18. szám.

A Pesti Hazai első Takarékpénztár Egyesület tulajdonát képező Baross-téri házból 8 évi pontos lakbér fizetés dacára minden ok és megkérdezésem nélkül 650 koronával kisteigeroltattam.

**Mütermemet Budapest, VIII., Baross-tér 18. sz. alá helyeztem át.**

Telefon: 159-63.

Olcsóbb lett minden, mert a Háztartási szövetkezet volt üzletvezetője

**NAGY LAJOS**

Ujpest, Attila-utca 31 számú házban (Szép-utcával szemben)

fűszer-, csemege-, bor- és ásványviz-üzletét megnyitotta.

**Fillipics Zsigmond**

fényképészeti, festészeti- és fényképnagyító műintézete.

Főlvételek naponként reggel 8 órától esti 6 óráig, boros időben is eszközöltetnek.

Rákospalota, Imre-utca 24. szám.

**Halló! Halló!**

**Aki** házat akar eladni,  
házat akar venni,  
házat akar kibérelni,  
házat akar bérbeadni,  
hirdetését lapunkban díjtalanul közöljük.

THAT IS MY TAILOR!  
**AMERICAN HOUSE**  
SZERVI TÁR 3.  
(TÖRÖK PALOTA)  
ELSŐRENDŰ ANGOL  
DIVATSZÖVEKEKBŐL  
MÉRTÉK ÉS PRÓBA  
UTÁN KÉSZÍTETT

Sacco-  
öltöny 33 frt  
Felöltő 35 frt  
Átmeneti  
kabát 40 frt

Gondos kivitel.  
Kitűnő szabás.



# Magyar Kereskedelmi Hitelszövetkezet

Ujpest, Árpád-ut 34. (Nasser-ház.)

## Felhívás.

Van szerencsénk a tisztelt közönség szives tudomására hozni, hogy szövetkezetünk 9-ik ciklusát, illetve az 1911. évi b) évtársulatát 1911. évi július hó 1-én nyitja meg.

Az üzletrész-jegyzések a mai naptól kezdve ugy intézetünk hivatalos helyiségében UJPEST, ÁRPÁD-UT 34., valamint a „Pesti Magyar Kereskedelmi Bank“ ujbpesti fiókjánál (Árpád-ut 19.) eszközölhetők.

Intezetünk a hitelt igénylő, valamint a tőkegyűjtést szándékozó közönségnek egyaránt a legkedvezőbb feltételeket nyújtja.

A hitelt igénylők üzletrészenként (heti 1 korona befizetés után) 200 korona kölcsönt kapnak, amelyre egész 5 éven át kamatfizetés készpénzben nem teljesítendő ugy, hogy az 5 év lejártával nemcsak a tőke-tartozás és kamat törlesztődik, hanem a tagok még tekintélyes összeget kitevő nyereséget is kapnak.

Kölcsönöket nyújtunk megfelelő kezesség mellett, továbbá I. és II. helyi bekebelezésekre és egyéb megfelelő biztosíték ellenében.

A kölcsönök utalványozása gyorsan és minden levonás nélkül eszközöltetik.

Azon tagok, akik tőkegyűjtés céljából lépnek szövetkezetünk kötelékébe és kölcsönt nem vesznek igénybe, a hitelnyújtásokból eredő esetleges veszteségekben nem participálnak és ezen tagokat arról is biztosíthatjuk, hogy betétek magasabb kamatozását sehol sem érhetik el, mert intézetünk fennállása óta folyton 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% kamatjövdelemben részesíthettük feleinket és bizton számíthatunk arra, hogy tőkegyűjtés céljából belépett tagjainkat a következő években legalább 5% kamatjövdelemben fogjuk részesíthetni.

Elégtétellel és büszkeséggel hivatkozhatunk azon tényre, hogy intézetünk üzleti szervezete nemcsak városunkban, hanem országsszerte általános elismerést aratott, valamint arra is, hogy rövid 4 éves működésünk óta 7500 üzletrész, illetve 900.000 korona törzsbefizetés fölött rendelkezünk és tagjainknak ezen rövid idő alatt 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> millió korona kölcsönt nyujthattunk.

Mindezeknél fogva felkérjük a t. közönséget az intézetünkbe való tömeges belépésre és tisztelettel értesítjük, hogy alapszabály-példányokkal, valamint egyéb felvilágosítással szivesen szolgálunk.

Kiváló tisztelettel

a „Magyar Kereskedelmi  
Hitelszövetkezet“ igazgatósága.

**Az intézet igazgatósága a következő urakból áll:**

**LÁNYI ERNŐ**

a Löwy Ármin és fia cég főnöke.

**DEVELÁK KÁROLY**

a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ujbpesti fiókjának igazgatója.

**EHRENWALD LÁSZLÓ**

fakereskedő.

**FUCHS BERNÁT**

a Fuchs Testvérek cég főnöke.

**NASSER SAMU**

a Nasser Testvérek cég főnöke.

**Dr. SZABÓ BÉLA**

gyógyszertár tulajdonos.

**Dr. WOLFNER JAKAB**

ORVOS.